THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15 — NO 96 | WEDNESDAY, NOVEMBER 26, 1952 | $6 Per Year — 10 c Per Copy

passing thru

By Ken Adachi

A Man's Reach . . .

Started reading the new book by erstwhile bandleader-clarinetist Artie Shaw called "The Trouble With Cinderella" and somehow got so wrapped up in it that I didn't lay the book down until I had finished it. Or perhaps it could have been the fact that the book was a four-cents-a-day type borrowed from the library which inspired me.

I had thought that the book would be merely an autobiographical account of Shaw's life and loves. Of the latter, it's only a matter of perspective as to which is more interesting—his career which took off on a startling rise after his Begin The Beguine—Frenesi recordings which captured public imagination in the height of the jazz era in the late thirties, or, his love-life with such well known spouses as Ava Gardner, Lana Turner and Kathleen Winsor, to name only a few, of the provocative damsels who tripped across his curious life.

But strangely enough, there is little about his marital life in The Trouble With Cinderella. Artie Shaw who writes like a poor man's philosopher, talks mostly about a little thing called Life. He calls the book an "outline of identity" and explains what he has been looking for all his life.

The average person desperately wants the Cinderella myth, the "they-lived-happily-ever-after" sort of affair, to come true. This is Suce$$ measured inevitably in monetary terms which leads, as Shaw says, to (1) happy marriage (2) wealth (3) social position (4) prestige, etc., etc., since the average person seeks little else. The only trouble with this Suce$$ story, Shaw found out, was that a person has to sacrifice a lot of integrity, spirit and principles to attain it and in the final analysis, realized that it was a pretty hollow victory.

Shaw bases most of his book on this theory. It was surprising to see the extent to which Shaw detested his work, the grubbing for the almighty dollar by playing jazz for the masses when what he wanted most of all was to sit down in some isolated nook, read, think, and perhaps write.

What he was searching for was a meaning to life, a purpose to living and he couldn't find it in Suce$$ when all it meant was the earning of several millions of dollars during his career as a bandleader. Sounds pretty idealistic, I know, for readers who think that such is the measuring stick for Suce$$. The outcome,

(Cont. on Page 2)

Japanese Fights for Honor Of Son Killed in Korea

TOKYO — An embittered Japanese man is fighting for the honor of his son who died fighting in Korea.

The father wants the son recognized officially as a man who died as a member of the Allied forces, and he wants compensation.

The problem is that the son, Juji Hiratsuka, 29, smuggled himself to Korea in order to fight alongside his friends in the 1st Cavalry Division.

The main basis of the father's claim is the word of a Capt. William A. McLain, and McLain has been listed as missing since November of 1950.

McLain, said the father, "informed me about my son's death in Korea battle near Seoul and said my son fought bravely and killed many enemy soldiers before he died."

The American Army confirmed Hiratsuka died in battle during the first month of fighting in Korea, but insisted that his action was voluntary and "illegal."

The elder Hiratsuka wrote his first appeal to Gen. Douglas MacArthur in December of 1950 and has been writing to Allied and Japanese officials ever since.

The Japanese Foreign office said a new appeal for the compensation and for the return of the body of the son had been referred to the joint U.S.-Japan committee.

"I cannot stand to have my son called a smuggler . . . when he left his family to work for the U.S. Armed forces and died," said the father.

Co-operation Between Chapters, Headquarters Stressed By Dr. Saita, B.C. JCCA President

VANCOUVER — The Executive Committee of the British Columbia JCCA which will be welcoming delegates and observers to its provincial conference and also the Fifth National JCCA Conference during Easter week next year in Vancouver, convened in its first meeting under new president Dr. Harold S. Saita at the Powell United Church on November 13.

This was the first time that the provincial executive committee had met since the Sixth B.C. JCCA Conference in Vernon in March of this year. Dr. Saita expressed his feeling that there must be more co-operation between the various B.C. chapters and the provincial headquarters.

The B.C. conference will be held in 1953 during the same week of the national convention. A hearty welcome is expected to be prepared since this will be "homecoming" for most of the persons attending the conference.

Tentative members of the executive who will assist president Saita are as follows:

Jimmy Kakutani, a popular real estate salesman with H. A. Roberts Ltd., secretary; George K. Kazuta, presently in Japan, treasurer; Seiji Homma who is president of the Vancouver chapter; Robert M. Miyasaka and Mickey Nakashima, both of whom are B.C. JCCA councillors and the latter, the Vancouver JCCA secretary; Nobby Fujisawa, past-president of the local chapter and Sun Life Assurance Co. agent; Susumu Tabata, educational chairman for the local chapter; Genichi Ohashi, Vancouver JCCA publicity and census chairman; Dr. Matasaburo Uchida; Dr. H. M. Shimokura; Jiro Miyazawa; and Tom Morita.

The temporary headquarters of the B.C. JCCA is located at Dr. Saita's office at 506 Medical Arts Building (telephone MA. 1616). A part-time paid secretary may be employed to spend some time during the day or evening.

Following a letter of congratulations to Honorable P. W. Mayhew, newly appointed ambassador to Japan, Dr. Saita received a reply to the effect that he would like to meet some Japanese Canadians in Vancouver and hear their views prior to leaving for his new post in Japan. A farewell banquet and panel discussion is expected to be arranged with the new ambassador by the president.

A Committee on Immigration consisting of Messrs. Edward Ouchi and A. T. Kobayashi has been drawn up.

Yamauchi Tallies As Edmonton Loses Football Classic

WINDSOR, Ont. — Elias "Joe" Yamauchi, Nisei halfback for Edmonton Wildcats, hit the scoresheet for the Albertans in their vain attempt to capture Canada's junior football title against Windsor AKO on Nov. 22 when he bulled over for a first quarter touchdown. Edmonton lost 15-12 in their second try in two years to wrest the championship from the East.

Yamauchi's touchdown completed an 88-yard march when he scored on a plunge from the one-yard line. A crowd of over 4,000 watched the gridiron giants play in slippery going. Windsor scored a touchdown with ten minutes to go in the fourth quarter after trailing 12-7 to win the title.

Yamauchi is 19 years old, weighs 180 lbs., and almost hits the six feet mark.

Japan Movie Moguls Take Hollywood Cue

TOKYO — Japanese movie producers proved they've learned what their Hollywood teachers mean by the word, "colossal."

The Japanese producers wanted a life-size photograph of the 55-foot Buddha of Nara for an historic movie so they hired a swimming pool to use as a developing sink to finish the 200-square yard print.

Represent J.C.C.A. At Unity Council, To Combat Bias

VANCOUVER — At a Civic Unity Council meeting on Nov. 18 at which B.C. JCCA president Dr. Saita was a representative, discussion on methods to combat racial discrimination took place. Dr. Saita and also Seiji Homma, Vancouver JCCA president, are representatives of the JCCA on the Civic Unity Council.

The Council members authorized radio program chairman Ed McCurdy to prepare weekly broadcasts in combating racial discrimination through musical programs and short talks by each nationality group. The JCCA may also be called upon to prepare a talk.

A motion was also passed at the meeting by a member of the railway porters against discrimination of colored people employed on the railways. A brief is to be drawn up by chairman Halford Wilson, secretary Knute Buttedahl and three other members to be sent to the railroad authorities.

Community Figure in Mont'l To Leave for Post in Japan

MONTREAL — A community figure familiar to most Montreal Japanese Canadians, Mother St. Peter of the Missionary Sisters of Christ the King will be leaving for a new post at a leprosarium in Japan. The Quebec JCCA held an informal tea on Nov. 17 to bid her farewell.

She became known to the JC's when she went to Sandon in 1942 during the evacuation and later in 1944 to Montreal to help operate a hostel for single Japanese girls coming east, under the resettlement plans of the B.C. Security Commission. She opened St. Raphael's House on Ontario Avenue in 1945 and since that time many [illegible] girls and family [illegible] found shelter there. At [illegible] there were as many as [illegible] in which over half were [illegible].

Mother St. Peter has remained in Montreal for nine years, not only working at St. Raphael's House but also for the Japanese community and the various Nisei organizations.

Marriage, Says Gov't. Hampers Girl's Work

TOKYO — Marriage, so it was decided in central Honshu, hampers an office girl's efficiency.

Maker of the touchy decision: the prefectural government of Fukui.

The government, for that reason, among others, had, according to Mainichi, "advised" all its married women employees to resign.

Those "advised" [illegible] were burning with wrath and [illegible] were the leaders of their union. And in central Honshu, as [illegible] married ladies around [illegible] about [illegible] their breath [illegible] another [illegible] was [illegible] table.

CALGARY, Alta. — [illegible] Kishi, Ontario and Lady [illegible] were presented with a bouquet of roses and a silver bread tray with the words "Calgary Japanese", engraved on it when they stopped briefly in Calgary on Nov. 9.

Japan Gov't. Now Allows Gift Parcels Up To $10 in Value Free of Duty, Says Embassy

OTTAWA — The Embassy of Japan announced recently that new Japanese Government regulations now allow gift parcels from Canada reaching Japan free of duty up to the value of ten dollars.

Previously the Japanese government had stated that a duty will be levied on all gift parcels reaching that country on or after October 1, 1952, tending to make the parcel an expensive purchase rather than a gift. The only parcels exempt from this duty which forced the recipient to pay up to one-third of the dollar value of the goods, were those not worth more than $4.00.

The new regulation allows gift parcels to enter duty free up to the value of $10 although full rates apply to parcels over this limit. Exemptions from duty are allowed parcels to charity institutions such as orphanages, homes for the aged and welfare organizations, regardless of the value of goods.

Christmas-gift parcels will be given favorable consideration it is believed.

Duty had been exempt from all gift parcels from 1946 by SCAP orders until Oct. 1, 1952.

NISEI IN MANHATTAN:

Gee Whiz Kid From Ginza

By ROKU SUGAHARA

New York

Little did I expect to serve as seeing-eye dog and native interpreter for my friend Jiro from the sidewalks of Tokyo.

Jiro, you see, was supposed to be one of those hep characters who graduated from the Missouri School of Journalism in the '30's and who was high man on the totem pole in SCAP, as interpreter, during the occupation. He spoke English like a scholar and was well versed in slang, army-talk, jive jingo, and was familiar with all the best sellers for 1952.

Anyway, Jiro came to New York this week on business for his publishing company. His objective was to contact several of the larger ad agencies on Madison Avenue, the home base of the huckstering industry.

There in the skyscraper canyons, between 34th and 57th Streets fronting Madison Avenue, is the center of the advertising profession of America. Behind those doors are something like four billion dollars worth of advertising placed and the hucksters, drawing their usual 15 per cent commission, split about six hundred million dollars worth of fees. TV, radio, newspaper, magazine, signboard, any form of advertising medium is exploited and used.

My friend Jiro bravely tackled the ad agencies but just couldn't get to first base. He stood at home plate with the words and phrases rushing by him, without knowing whether to walk, run, jump, or crawl into a hole.

So, the next day, I had to tag along with him to explain the unique lingo that is called advertising talk. Jiro had a lot to learn to upgrade himself with a new facet of the English language.

* * *

"Get the egg off your face and give me the big picture," was the opening greeting. I told Jiro this meant that they wanted him to hustle and tell them the overall situation in Japan.

"Up date me, big boy," the adman went on, "give me a new wrinkle on the pitch. I'm 'way downwind." This meant to supply further data and tell them what was new.

Jiro soon found out that everything was expressed in terms of "wise." It was "talentwise", "dollarwise," "costwise," "businesswise," and so on down the line.

"Get down to the nuts and bolts," our host yammered. This meant to cut out the surplus wordage and recite the simple facts.

Jiro was scribbling away in his notebook but he couldn't just get into the swing of the session. He was pausing too long with that perplexed and helpless look.

When the boys with the grey flannel suits, sincere plain solid-color ties, and the short haircuts, started talking about the Nielson of this program, the Pulse of that show, or the Trendex of a certain comedian, Jiro was all at sea and him without a paddle. I had to take him to one side and explain that these measurements of program and listening and viewing habits of the great American audience.

"I'll give you chapter and verse," one of the bright young men orated. Jiro was afraid that a discussion of the Bible was going to follow. But I told him this meant the boys were ready to tell us their special reference and the exact origin of their particular vital statistics.

* * *

One of the bright lads continued. "Let me pressure cook it for you, I'll kick it around and play house with it. Then I'll firm it up and finalize it for you." I told Jiro this meant an explanation was coming . . . in detail.

I had to explain about the "webs," the "nets," and differentiate the meaning of "whopperoo" as compared with "sockeroo," and draw the line between "turkey" and a "flopola." I had to tell Jiro that "kines" meant the TV stations and that "lousy slots" meant poor time periods.

One of the speakers was going to "wrap" the whole thing up for us and I told Jiro this meant a summary of the situation was forthcoming.

"In this business you got to house-break everything. Give it the mother-hen treatment." Jiro looked puzzled. This means give a full explanation in terms which everyone can understand I whispered to my friend.

* * *

The conference went on for an hour.

Phrases like "you talk off the top of your head and the bottom of your pants," and "I'll pitch up a few soft mashie shots to see if you're anywhere near the green," and "fill me in, cut out the hearts and flowers," were tossed about the room until Jiro decided to go out for a breath of air.

They started to talk about a program having enough "protein to stand by itself" and trying to avoid being "caught in leftfield with prunes in your teeth."

Jiro, the journalism grad, looked like a bare-foot Hottentot from darkest bush country, when the conference was through. He was scratching his head and confessed that he till had a lot to learn.

I told him that those lads on Madison Avenue lived in a world of their own, with clothes and language to match.

Just wear horn-rimmed glasses and a sincere tie, I advised, and throw in a smattering of words like "localize," "adwise," "try it on for size," "spell it out," along with "ride with the punches," "iron the wrinkles out" and "it doesn't seem to jell" and you'll get along.

"I got to get the egg off my face and start breast-stroking upstream," Jiro told me. I nodded.

I wonder how it will all sound translated into Japanese.

— from Pacific Citizen.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

KEN ADACHI — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising

Office Hours:
Saturday. 9:00 a.m.-12 noon,
Monday to Friday. 1:30 a.m.-5:30 p.m.

Subscription, in Advance
$3.00 for six months
$5.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-3005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

PASSING THRU

(Cont'd from Page 1)

therefore, of Shaw's life from the time he began to feel discrimination as a Jew, to the days of looking for the fulfilment of the Cinderella myth by making all kinds of money as a bandleader, a life which only made him more introvert and lonely, was that he had directed his energies on the wrong path, and that he was only now making a start for the real thing.

To make life meaningful, man must create, live for the sake of what he is doing, not merely exist for the "ever-after" theme of the Cinderella myth. Shaw felt that in the music business, i.e. jazz, as played for the enjoyment or distraction of the ignorant masses, he was merely pursuing Sucess and not what he felt was creative. That was exactly what many of us are doing—falling into the abyss of mediocrity in the search for the bitch-goddess of Sucess.

The Trouble With Cinderella then turns out to be a no-holds-barred rejection of the fanciful fairy tale that one can live happily-ever-after, following Sucess, a dream that millions of people like to hold dear. The book has no lofty philosophical overtones, sometimes being an uneven mixture of intellectual talk and jazzy terminology but it is interesting stuff whether you agree with him or not.

At least the next time you dance to any Shavian record, you can think that he didn't like making the thing.

send in stories, etc. for nc's xmas issue

Writers are encouraged to send literary contributions for The New Canadian's big Christmas Issue. Send in your stories, articles, poems, etc. now and make this your issue. Break into print with the NC's year-end issue.

Femme Fare

By CINDERELLA

MY FRIEND, STANLEY

For ten cents I discovered that I can be master of my destiny.

I am undeniably curious. There is something irresistible about trying to pierce the veil which divides the present from the future. It's a nice feeling too, to think one can outsmart the present with special knowledge plucked from the future. That's how I met up with Stanley L. DeVernoy, Mail Box 34, Station 0, Montreal.

I may be imaginative, but I am not grossly superstitious. Teacup reading is one way of saving an otherwise dull evening. As for gypsy women crossing my palm with bony fingers, I have lost whatever excitement I possessed after meeting Vancouver gypsies. I have seen too many wandering gypsies, living in dirty, squalid quarters, eyeing the gullible through half-crossed curtains with an all-too-clairvoyant eye for the thick wallet rather than for contacting any spiritual medium. Romany gypsies, smelling of wind and rain and sun, with long, dangling golden earrings and red petticoats exist only in books. I learned early that their guess at the future was no more accurate than mine. Phrenology is so much hocus-pocus. A West-Indian student once startled me out of my common sense—almost, that is—by studying the bumps on my forehead, and announcing quite seriously that I had lost my father before the age of 20. He was right and I had never met him before. But the peculiar sense of the supernatural left me the moment I caught him trying to read a "bump" on the head of a friend of mine which was a result of a ski-fall, not a bump of destiny.

* * *

But the horoscope is something different again. It's put up in such a neat little package, to appeal to the ego of ordinary people like myself, with every human frailty, with all the common desires and yearnings for security, respect, glory, and love. It's couched in terms which makes a person feel intelligently capable of big things.

"Astrology", claims my friend Stanley, "has held the interest and confidence of man from the earliest times, being the oldest science known . . . the Sun's energy forms the basis of our character and it is one's individual character that helps determine one's destiny. Knowing our good and adverse trends, we must have a plan of life, a goal towards which we are working and employ these trends in such a way that they will further our ambition and bring us to our set goal."

And then, in a series of charts, highly astral in scope, my friend Stanley points out "At the time of your birth the Sun was in the earth sign of Virgo, the sixth sign of the Zodiac . . ." You may know nothing of the various signs of the Zodiac. You may know nothing of astrological terms, but it all sounds most impressive and highly scientific. You're tossed among astral bodies, a shining human being, pregnant with possibilities, warmed by the sun's energy at the hour of your birth.

* * *

And if, perchance, you somehow feel grave misgivings that the horoscope you claim as your own is the self-same one made out for everyone else born on that day, irrespective of whether he or she were born at sunrise, sunset or noon, you push that small matter into the back of your little mind, for you are swept along by wonderful generalities—swept along by astral pronouncements like: "Your sign is symbolized by the Virgin, and ruled by Mercury, the planet of memory and perception. This indicates that you are naturally endowed with self-reliance, willpower and endurance. Your chief characteristics are honesty, ingenuity and a great love of study. Your planet is Saturn, the planet of prudence and dignity, who transmitted upon you at your birth a generous and aggressive but very sensitive nature." What more can one ask?

That head of yours goes up, that spine of yours straightens, that chest of yours expands a good three inches. And momentarily, it's a pretty good world! Your best friends won't tell you all these wonderful things about yourself. But, for ten cents at the local five and ten, you can get the whole truth divined by Astrologer Stanley L. DeVernoy.

What if, at some rational moment, you discover that your soulmate for 1950 was a man born under Scorpio, for 1951 one born under Cancer, for 1952 one born under Taurus, and again for 1953, one born under Capricorn, don't you fret. You put it all down to the fact that personality changes as the sun's influence in your astral h[illegible] changes, and hence your soulmate necessarily must change to k[illegible] up with you.

* * *

And sometimes, if my friend Stanley, feels like it, he will give you, month by month, the days which are good and the days which are bad. And you can have a wonderful time! You can get up in the morning, check the date, glance at your horoscope, and if it says "favourable," then you sail along on a pink cloud, and if perchance, coincidentally or astrally, something wonderful does happen, then life is simply marvellous. If your horoscope says "unfavourable", you can expect the worst, and if the worst does happen, you're prepared for it anyway, and if it doesn't happen, well, you've governed yourself according to your possibilities, influenced by the sun, stars and planets, and naturally averted a dire happening.

You can't lose, one way or the other, according to your horoscope.

In the little things that don't really matter, it's fun to play along with my friend Stanley.

馬喰一代（四十七）

中山正男

赤白青の三本テープが、ゴール線上で四方にみだれた。勝負は終つた。わずかに鼻ひとつで磯千鳥が優勝した。馬喰たちの勝鬨は、一番星のきらめく空まで高くあがつた。

米太郎は、まだ昂奮している磯千鳥の首をなでながら――

「お前はメンコイ野郎だ」

と人に言うように賞めてやつた。

馬は想像力はないが判断力はあるもので、米太郎の言葉にひゃく感情がおこつて、その長い顔をしきりと米太郎のジャケツにこすりつけていた。馬上の騎もトップシの馬車追たちどの争闘に、勝つたときと同じ快心の笑いをひゃかせていた。

小坂は會長の役目である閉會の挨拶をやらずに、散つてゆく群衆の中にまぎれこんでしまつていた。彼にして見れば、暗愚な馬喰どもに破れたことは、腹だたしい以上のものであつた。特に名を賣る事を目的にして開いた大勢の前で、逆な結果をさらしたのだからひどく面白くない。

こうして彼は彼の前身だつた馬喰一族とは、たがいに憎みあう仲となつてしまつた。米太郎が馬喰を中心とした底の民衆、庶民の人氣を持つていたのにひきかえ、小坂六太郎は金力と料理屋のもつ魅力と、彼の獨得の政治性とで、町の上層部の支持をとつていた――どちらにせよ、二人は町の人氣の對角線にたつていたのである。

馬喰のなかで、わりに學問のある高田の芳吉が、いつかこんなことを言つたことがある。

『俺たちはみんな無學者だ世の中から馬喰といわば、バクチとケンカとハッパ馬喰さいうように、低級な階級にみられている。俺たちもこのままじやいけない、なんとかして社會的にもうすこしのびあがらなくては、そこで俺はひとつの考えがあるんだが、片山米太郎の一人息子の大平だが、俺たちのぐるわ（同類）のどこを見渡してもあの位頭の良い子供はいない。あの子にうんと勉強をしこんで、馬喰のなかからも、一人の學者や代議士くらいはつくらなくては、世間に顔がたゝない。そうすりや馬喰だつて、まんざら頭のわるい奴ばかりでない――ということになるんじやないか」

御禮

ハミルトンのオールピープルス合同教會日系人部の仕事を終わつて此の秋トロントに移つて來ましたが、兄の病氣のため長いこと北部オンタリオ州に行つていたため皆様に御無沙汰致しました。此の機會にこれまで頂きました皆様の御親切を謝し今後とも御交情をおねがい申上ます。

ミス・エスター・ライアン
50 Prince Arthur Avenue, Toronto. Phone ML. 0296

英文雜誌「生長の家」

皆様御待望の英語の雜誌「生長の家」が十一月を初號として出版になり、毎月一回發行される事になりました。初號は無料贈呈であります。連續購讀御希望のお方は一ケ年分前金弐弗を、貴下の御姓名、アドレスと共に私方まで御申し込み下さいませば毎月一回配送致します。尚、白人の御友人へも購讀をお勸め下さいませ。感謝合掌。

生長の家加奈陀支部
責任者 佐々木英治
Eiji SASAKI, Phone KE. 5543, 54 Goodwood Ave., Toronto.

五百名參集の盛事

門主、カムループスを訪問さる

【カムループス發】大谷本願寺門主一行は十一月十五日正午多數信徒の出迎へをうけてケローナより來着、ホテルプラザに入り一同午餐と共にし午後二時市長を訪問後、大戰記念塔に供花、勇士の靈を弔い續いて日系先亡者のお墓に詣でた。午後六時からホテル・プラザにおける三團体の歡迎會に臨まれた。

西村義雄司會、齋藤總長より一行を紹介、宴に入り食後晋野市議、阿浦佛婦、田邊佛教各代表の歡迎の辭をうけて門主の懇なる答辭、宮崎、齋藤兩師の挨拶があつて終つた

更に午後八時からエルクス・大ホールで先亡者追悼法要を最條門主先導で嚴修あつたのち御親教を終り、次いで門主より功勞者に對し表彰狀の授與があつた、深山のプログラムがあつたが時間もないので直ちに佛婦大會に入り讃佛歌があつて裏方の懇篤な挨拶あり、最後に宮崎師の講演があつて午後十一時頃西川利夫氏の謝辭を以て式を閉じたが、會衆も地方より參集五百名以上もあつて近來の大盛事であつた

小林君演奏

十二月七日午後二時

既報、如月クラブ主催の小林讓次君(一八)のヴァイオリン獨奏會は十二月七日(日)午後二時からカレッジ街二二〇のリージョン・ホールで開かれるが伴奏は常盤幸子孃である。助演することになつていた戸栗君と木村孃はダンスの方の受驗時期で都合がつかなくなつたので代りに如月クラブの講習會で外海師匠から舞習を受けている少女達が若柳流日本舞踊を踊ることになつた。入場料は一弗で如月クラブのメンバーや兩新聞社で入場券を賣つている。

映畫や餘興など

一世部の懇親會

トロント市協一世部の懇親會は十一月二十九日(土)午後七時からクインとスパダイナ角近くのオールネーション教會に於て開かれるが、プログラムは社交、娯樂兩部の委員が面白いものを作り、市協で作製の天然色映畫上映、福引其の他の餘興やゲームがあり、茶菓の用意もあるので多數の一世が出席するよう希望されて居る。會費は五十仙。

ハ市で講演會

ブラジルを見て廻つて再び來加した清水安三氏は來る二十九日(土)午後七時半よりオールピープル教會で合同教會と聖公會共催の下に「ブラジルの土產話」と題して講演するが他にスライドも上映する筈

キャルガリ便り

【キャルガリー發】大谷門主夫妻は十一月九日當市空港に多數一、二世の出迎をうけられて到着、市内見物をされたが一泊の日程なので歡迎の時間もなかつたが、二世クラブより裏方にバラ花束を贈呈し、キャルガリー日系人よりという文字を刻み入れたシルバー製ブレッド・ツレイを贈つた

●日本行便船 十二月二日アメリカン・メール號、五日チャーレス・イー・ダンテ號何れも晩市出港

結婚御挨拶

次男 木多 實
長女 若林 政枝

右兩名兼ねて婚約中の處拾一月拾五日ウエスト・サマランド、セント・アンドルー合同教會に於てウイットモアー牧師司式の下に結婚式擧行引續き日本人ホールに於て披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御來臨下され且過分の御祝儀御祝品並に御丁重なる祝辭祝電を賜り誠に有難く御禮申上げます。尚今後兩名に對して宜しく御指導と御交誼を賜り度く甚だ略儀ながら紙上を以て御厚禮旁々御挨拶申上ます

ウエスト・サマランド
父 木多松太郎
母 夏江
モントリオル
父 若林 信美
母 隆子

合同教會日系人部

電話イーエム二ー〇五七三
十一月三十日 午前十一時
小林信雄牧師說教
題「パノラスマのヨハネ」
日曜學校午後二時半
UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
785 Queen St. W., Toronto
Rev. K. Shimizu, Miss. F. Bird

日本の文化切手の人々

(三)夏目ソウ石

(慶應三年—大正五年)明治三十五年英國留學後、東大、一高教授。三十八年「吾輩は猫である」で文名をあげ「倫敦塔」「草枕」「野分」とつづき、四十年教職を去り作家として立ち朝日新聞社專屬作家となる。森鷗外とともに近代文化史に無類の地歩を占め、數多くの後進を育てた。代表作は前記の外に「坊ちゃん」「虞美人草」「三四郎」「彼岸過まで」「文學論」其他。

大正五年十二月九日、臨終の床にあるソウ石をめぐって面白い話がある。久米、松岡、芥川を始め野上、安部、小宮氏ら門下の人々が數多くつめかけていた。その中に岩波茂雄もいたが、病室につづく子供部屋の便所に行って、まだ先があると思って進むうち兩足を便所に突っ込んでしまった。折柄漱石死去、湯をわかしてよく洗うひまもない。小僧をよんでタビをはきかえ、その他はよごれたままで座敷をかけずり廻った。岩波氏のいない時大笑いの話題となったが、それをそばで聞いていた當時十歳の長男純一氏(現音樂家)もよほどおかしかったのだろう。一周忌の時に門下生が集まった席を純一、伸六(現著述家)の幼い兄弟がドタバタ走り廻ってさわぐので岩波氏が『あまり騷ぐと柱にククりつけるぞ』というと兄の方が「なにおッ、便所に落ちてウンコだらけのオワサンヤーイ」一座爆笑、岩波氏も參った…という。

ひどい氣難かし屋

純一氏の話では家庭の漱石は相當にコワイ難物だったようだ。英國留學から歸って後はことに氣難しく、春秋の季節には狂人に近い言動がよく續いた。小さい純一君が從兄弟の肩車に乘せられ、その頃ハヤった「カチューシャ可愛いや」と歌ったトタン、父は室から飛び出してなぐりつけた。純一君は肩から落ちた。また『女中がオレをバカにしている』と鏡子夫人のいない間に三人とも暇を出す。外を通る人の話聲が氣になってイライラと怒る。はては鏡子夫人の着物の下からジュバンのそで口が少し出ても怒るので夫人は袖口を着物にヌイ着けてしまったそうだ。

だが年中怒っているわけではない。。一週間か十日手のつけられない時期がたつと、今度はケロリとして子供がいくら騷いでも平氣だ。キゲンがいいと椽に出てよく水墨の畫を描いた。『下手だなあ』と子供が笑うと『漱石とハンを押せば賣れるんだ』といい父だった。

にもかかわらず不キゲンは晩年になるとますます多くなり、夫人は弱ってしまい、一切無抵抗主義をとりいくらシッ責されても爭わない。漱石はそれが氣に食わぬと又怒る。強度のヒステリー亭主をかかえたようなものだった、と鏡子夫人は述懷する。

こうした漱石の言行を、家族が集め松岡讓氏が出版した「漱石の思ひ出」に對して、門下の人々の中から『ソウ石はそんな人ではない。家族の思いすごしだ』という批評がかなりあったようだ。和辻博士の著『埋れた日本』の中にもこの意味の一文があるが、未亡人や純一氏にいわせると『ソウ石の性癖は家のものでなければわかりません。なにもソウ石を家庭的にまでよい父だったことにしなくてもいいと思うんですが……時に狂人みたいな行爲があっても、それはソウ石の作品とは別の問題だし……、なんだかソウ石が一偶像一にされてしまうような感じですね』という。だが鏡子未亡人はそのころでも、夫を恨む氣にはならなかったそうだ。作品を生むための苦しみ、過勞から來る精神の不安定『まあそんなものの犧牲ともいえないことはないでしょう……』語る未亡人のイスの上には大きなソウ石の寫眞が掲げてある。東京都太田區上池上の古い家、右の指で頭をささえ、眞目目くさったソウ石の表情は『普通のおやぢ』としては家族そろって落第點をつけるだけに、なかなかユーモラスである。

十弗見當まで無税

日本向ギフト・パーセルの新措置

(日本向小包の新措置並に緩和につき大藏省より大使館宛の回答による)

△小包にギフトの表示があり且受取人又はその近親者の個人の用に供するものは國際親善在外日系人の好意等を考慮する

△其の救濟品と認めるものであり、實用的な衣料、食糧等の有税品については課税價額二千圓未滿には課税しない

△課税價額とは税關の鑑定價額のことで卸値が基準となっているので前記に相當する物品についてはアメリカの小賣價格になおすと一〇弗見當になるものまでは非課税となると思われる

△クリスマス・プレゼントについてはその性質上受取人の便宜をできる限り考慮する方針である

なお慈善團体に送る物品は全然課税しないことは從前通りである

雜錄　梅月生

健康保險法實施請願運動

カナダは、社會保障立法では、英國についで完備したものをもっているが、まだ全國的な健康保險法を實施するに到っていない。その必要は早くから認められ、調査も行われているのであるが、自由黨のオタワ政府では、實施をぐずついている。

そこでシーシーエフでは、全國的な健康保險實施を全國的の要求として、オタワ議會に壓力をかけ、その實施を早急に實現させるための運動をはじめている。全國的な請願—署名集めをしている。

請願書(ペチション)はオタワ議會下院宛てに、州政府と協力して全國的な健康保險を實施することを要請するもので、署名がそろったらコールドウエル黨首から議會に提出することになっている。

すでに實施されている老年恩給にしろ、子供扶助法にしろ、シーシーエフの產みの親故ウッヅウオース氏が、議會の内外において長いこと其の必要を叫びつづけ、國民を教育し、國民の聲として、爲政者がこれを無視することが出來ないまでに壓力を加えた結果實施されたので、その方法をとろうとしているわけであり、進んで署名運動に參加すべきである。

×

トロントの市會選擧は十二月一日(月)に執行されるが、市長候補にはランポート現市長と昨年落選したフイリップス氏が立ってしのぎをけずっている。

ハミルトンでは十二月三日(水)に市會選擧が執行されるが、シーシーエフではサム・ローレンス氏とスタン・アレン氏をコントローラーに推している。兩者とも勞働組合から支持を受けている。

米國勞組の動き

米國のシーアイオー全國組合長フイリップ・マレー氏が十一月九日桑港で急逝したのにつづいて、シーアイオーと對立しているエーエフエルの全國組合長ウイリアム・グリーン氏(七九)が十一月二十一日逝去した。グリーン氏は一九二四年以來二十八年間の長きに亘ってエーエフエル派を指導して來た人である。

この米國の二大勞働組合の首腦者の死去と後繼者選擇に關連して、アイゼンハワー氏が大統領に當選して四年間の共和黨政府に直面する折柄、勞働組合戰線を統一して一本建てとなし、共和黨政府の反勞働組合政策に立ち向わなければならないという動きが濃厚になってきたと傳えられている。

●森田廣一君　ウイニペグの森田成吉氏夫妻長男廣一氏は米國のノースウエスターン大學内の米國海軍研究所での二ケ年の勤務を終り十月下旬からオタワ政府農務省の化學研究所に奉職中である

●福音放送　十一月廿三日午後七時から三十分間、ローナのシーアーオーウイ局から、『讃美の典型』と題し日本語で鳥羽、英語で青木牧師。

●婦人傳道會　來る十一月二十八日(金)西クイーン街合同教會日系人室に於て婦人傳道會例會を開催しアフリカ傳道の研究を續ける。

●故東善吾牧師追悼會は先週土曜日夜クイーン街合同教會で開かれたが雨の中にも拘らず五十餘名の出席者があり、戸栗時三氏が司會して數名の人々から故人追悼談があった

山畑藤郎先生選　トロント讀句稿

競泳に負けし者にも拍手を贈る　北斗

美くしそうな音ばかり花火見えはせず　きよみ

破獄ありし町の歌舍を横顔ゆ　蛙来

夏雲のつどひたちまち雷生めり　土星

霧のページ旅人として響かする　孤村

秋燈下一人が缺けて椅子寂し　小松

軍人と其の妻喫茶の畫廊歩す　吟灘

秋の婦車内明るく落ちつかず　夢の子

人事消息

■婚約

▲ハミルトンの澤田英藏氏とトロントの中村勝三郎氏夫妻息女和子さんは十一月十六日土田甚三氏夫妻の世話で中村氏宅で婚約披露した

▲トロントの的場仁市氏夫妻長女麗子さんと新香太郎氏夫妻息義君は十一月二十二日的場氏宅にて婚約式を擧げた

■出生

▲モントリオルの渡邊ドクター夫人は九月二十一日女兒を出產、レスリー・ナオミと命名

▲トロントの花月初氏夫人は十一月八日市内ゼネラル病院で女兒を出產、ローサリー・ジーンと命名した

■死亡

▲トロントの齋藤勘太郎氏は(七一)胃癌のため十一月二十四日午前九時自宅に於て死去葬儀は二十六日(水)午後八時カレッヂ街のトムソン葬儀社に於て營まれる

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 8-5005)

每週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

印度提案めぐり英米が對立

國連緊急會議の努力も水泡に歸す

【國連發】朝鮮休戰をめざす印度提案にはカナダ、英國はじめ相當數の支持を得ているが米國側ではこの印度提案をそのまゝ承認することは出來ないと部分的修正を强要、英米間の意見は正反對となり、このまゝ押し進めていけば英米は全く離反する恐れありとし二十三日の日曜二十一ヵ國の緊急會議を開いて印度提案を米國側にも受け容れられるように修正すると提出國の印度の申入れにも拘らず、なんらのまとまりもつかず解散してしまつた。英、カナダ、濠、フランスおよび其他諸國はともかく印度提案を押し進めた後中共側がこの提案にどんな反響を與えるかを見るべきだと主張し、まず印度提案を修正するまでに決議として提出することに贊成を得たいというのに對し、米國代表は印度の承諾を必要とせずに修正することを强要しているので、米國がなぜかゝる態度に出ているのか諒解に苦しんでいるという。印度提案中には捕虜の强制的引揚げを排するという根本的な條件が入れられてる

ソ連代表が反對

【國連發】ソ連代表ヴイシンスキー外相は二十四日、印度提案は米國主張に沿つて捕虜强制歸國を排しているので贊成出來ないと反對意見の演說を行つたので休戰成立の望みは一頓坐した

二百万の南鮮軍で戰うぞ

ア元帥に告げる李承晩の計畫

アイゼンハワー元帥の朝鮮訪問を目前に控えた廢墟と化した京城市内で李承晩南鮮大統領にトロント・スター紙特派員ウイリアム・スチーヴンソン氏がインタビユーした

△南鮮青年二百万を武裝することが出來れば彼等は全地上戰を一手にひきうけ、西部國軍隊の殺生を止め、必要ならば鴨綠江岸まで押し進めて行くだろう。たゞ國連軍が彼等を武裝し、空と大砲の掩護さわしてくれることだけお願するのだ。そうさわして貰えればわれ〳〵の外國軍人は引揚げて本當の敵であるソ連と戰つてほしいのである。このことをア元帥に申し上げるつもりだ

△アイゼンハワーの訪問を目前に迎えてこのゴースト・シチイは緊張している。平和が來るか大戰爭になるかの疑問が重くたれている。市内には「朝鮮はアイゼンハワーを歡迎する」とか「國連軍引揚げに反對する」とか「自由朝鮮下に統一」といつたサインが揭げられている

△米軍將校たちはア元帥に戰爭を中共まで擴大して一氣に終戰させることを督促すると期待され、臺灣の國府軍も參戰させたらよいと進言するだろう。アイクは戰線の米軍のモラルがきわめて低調であることを看取すると共に、全くザンゴウ戰爭と疑りつゝあるこの朝鮮戰爭にアキ〳〵している米軍は、これからは東洋人が彈丸のマトになるべきという强い氣持のあらわれを見るであろう

カナダ軍犯罪減る

呉市で過去三ケ月間に二件のみ

【呉市發】呉市における英連邦國軍の犯罪件數のうち最も多かつたのはカナダ軍人の犯罪であつたが、今ではカナダ軍の犯罪件數は英連邦國軍で最低となり、過去三ケ月間にタツタ二件であると呉公衆安全課長勝田豊彦氏が二十三日次の如く發表した。

英連邦軍人の犯罪裁判權でゴタゴタがあるが、そんなものは些細事である。われわれは二名の英水兵が逮捕されたといつて騷ぐ英國の氣持がわからぬ。カナダ官憲は最近特別に協力してくれている

なお二十二日、東京で英と濠洲兵の二名が日本人タクシードライバーにピストルをつき出して八弗强奪した。「第二の英水兵事件」として日本では騷いでいるが兩名とも逮捕された。

南米諸國へ大使送る

【オタワ發】カナダ外務省は從前領事又は公使を送つていた國々に對し、戰後以來大使交換の方針で進んでいるが、特に南米貿易を重視する上から南米各國に大使を任命した。すなわち先週末ヘンリ・ノーマン氏(六二)をヴエネヅイラへ初代大使として、ラフレンチ少將(現在アルゼンチン大使)をウルガイへそれぞれ任命。二週間前にコロンビアへ大使館を開設、エドモント・ターコツト氏(五四)を大使に任命するなど南米小國といえども通商的見地から何れも大使を派遣していることは注目されている

「日系人と懇談したい」

渡日前にメーヒュー大使が希望

【晩市發】晩香坡日系市民協會では會長ドクター齋田の名を以て、先般駐日大使に選ばれたメーヒュー元大臣にお祝いの手紙を差出していたところ今回齋田氏宛にメーヒュー氏から返事がとどき、日本に赴任する以前に晩市の日系人諸君と親しく會見し、日系人の意見をうかがいたい希望であると述べてきたので市協ではこれを機會にメーヒュー氏夫妻の送別會を共に討論會を開催する準備をなつている。

英貨債支拂

殆んど額面通り

【ロンドン發】英大藏省は二十四日、戰前公債をほとんど額面通り返濟するという日本の申入れを承認したと發表した外債處理會議で英貨債の返濟條件につき討議された結果、日本は英貨債をポンドで返濟することになつたものである一ポンドは現在二弗八〇仙

ダレス任命 日本では大喜び

共和黨政府の國務長官にジョン・フオスター・ダレス氏が選ばれたことは日本で大歡迎されている

△東京の有力新聞はダレス氏が國務長官の重職を與えられたニユースをフロント・ページに大々的に報道、ダレス氏の寫眞まで揭げた。また各紙社說でもダレス氏の新しい使命を稱讚している

△朝日社說では、日本政府はダレス氏の任命を歡迎している。ダレス氏は誰よりも日米關係を圓滑にすることが出來る人であるからだが、それ以上に重大なことはダレス氏は日本の經濟及び政治的事情を了解し、日本の國防準備の基本もよく知り、吉田首相と同意見を持つているということであると論じている

△日本タイムス社說では「ダレス氏のように日本をよく知つている者は數えるしかないわれ〳〵はダレスの任命を心から歡迎する」と述べている

新聞用紙不足でパルプ材を研究

【ローマ發】世界の二十五ケ國代表は近くローマで開催される食糧及び農業機構會議に出席、共同して世界的新聞用紙不足につき對策を考究することになつている。同機構の林産課長ロープ氏は現在までに熱帶ハードウツド、バンブー、ストロー、シユガーケーンなどのパルプで製紙できることは立證されたが、問題は仕上品が果して國際的標準の品質か、製造費用は經濟的かという點が殘つていると語つている。

日本人を戰爭へ

【ワシントン發】マサチユーセツト州選出共和黨下院議員ジョセフ・マーチン氏は二十四日、日本人を北鮮軍との戰爭に使用させよと主張、台灣の國府軍も參戰させるべきだと述べた。

ピーシー補缺選擧

【晩市發】ピーシー州社會信用黨政府の二閣僚に議席を與えるための二選擧區の補缺選擧は二十四日行われた結果二區ともソーシャル・クレジツトが勝ち、議員分野は依然として社會信用黨が一九、シーシーエフ一八で政權に變動はない

はなし

アナタハン島の女王 比嘉カズ子さん(三二)は先週末沖繩から上京、彼女をめぐる男性との野獸生活の眞相を四週間にわたつて口演することになつたというが、まことにお强い心臓ではある

施政方針演說を討議中

【オタワ發】カナダ議會は先週開會され、目下政府の施政方針演說に對する討議が行われているが、保守黨主ドリユー議員の政府不信任案提出並に攻擊演說に次いでシーシーエフ黨首コールドウエル氏の國家健康保險に關する決議案提出があつたが、サンロラン首相はこれに對し約二時間半にわたる長演說で應酬した

Hirano Sparks Rebels' Win Over 'Kids in Hoop Action

Only two junior games were played on Nov. 21 as Hamilton Alphas who were scheduled to play two games, arrived too late for their tilt with Mustangs Juniors. Barons and Orphans came up with wins while in the lone senior game, Rebels took a close 55-50 win over Whiz Kids.

In a closely fought game, Barons squeezed out a 26-24 win over Club Rhapsody. Joe Nekoda was their ace again as he garnered 13 points. Club Rhapsody's top point getter was Doc Tomihiro with 6.

Barons: J. Nekoda 13, D. Aoki 5, G. Isozaki 2, K. Osaka 2, R. Matsushita 2, D. Tsuji 2, T. Fujiwara, Nagawa — 26.

Club Rhapsody: D. Tomihiro 6, A. Furukawa 5, B. Adachi 5, J. Togawa 3, R. Kobayashi 2, S. Kajiura 2, S. Mori 1, A. Takeuchi, T. Sakamoto, K. Tanaka — 24.

Led by Pete Nakatsu (12 pts), Orphans defeated Hamilton 37-31. Shimoda and Fukumoto, each with 12 points, were standouts for the much improved Alphas.

Orphans: P. Nakatsu 12, T. Sumi 8, G. Kanda 6, F. Murata 6, H. Fukakusa 5, K. Kanda, J. Morishita, B. Shiraishi, B. Kimura — 37.

Hamilton: Shimoda 12, Fukumoto 12, M. Murase 6, A. Yamamoto 1, S. Makino, K. Abe, Kuwabara, Watanabe, Kuamagai-31.

* * *

The Junior All Stars have been dropped from Senior competition and the Loop now consists of only three teams: Mustangs, Rebels, and Whiz Kids. There will be only one Senior game each Friday, with one team getting the bye every 3rd week.

In one of the best games seen this year, the arch rivals Rebels and Whiz Kids tangled in the feature game, with Rebels emerging victors 55-50. Playing without any bench subs, the remarkable Rebels won with a tremendous effort. Paul Hirano, Ron Kitazaki, Tommy Hayakawa, Mossy Mitsui, and Roy Kurita all came through a great offensive and defensive performance.

Rebels outplayed Whiz Kids for the major portion of the 1st half and led at the half time 24-21. In the final quarter Paul Hirano sparked his mates and hooped 19 points. The 'Kids tried vainly to stop Hirano and fouled him incessantly. He completed 7 of his foul shots awarded him. Short on manpower, the Rebs utilized their five time-outs to advantage. Yuki Kameoka tried to rally the 'Kids but some great forechecking by the Rebels foiled their efforts to pull ahead. Whiz Kids had a short-lived lead near the 5-minute mark of the final half, but were quickly set back as Hirano and Kitazaki put Rebels back in the lead. Mush Fukumoto's arrival in the dying minutes of the game played an important part in Rebels holding on to the lead when it appeared the Whiz Kids would tie it up. Rebels held off the frustrated Whiz Kids for a well earned victory.

Although all the Rebels did a yeoman job, special credit should be given to Hirano who hooped 25 points and was the outstanding player on the floor. Tom Hayakawa came through with a great defensive display and also managed to net 8 points. Kameoka was a workhorse both offensively and defensively and garnered 20 points. Alan Fujiwara got 12 points.

Foul shots played an important part in the game. Rebels sunk 14 from the foul strip, while Whiz Kids hooped only 4 foul shots.

Rebels: P. Hirano 25, R. Kitazaki 8, T. Hayakawa 8, R. Kurita 8, M. Mitsui 4, M. Fukumoto 2 — 55.

Whiz Kids: Y. Kameoka 20, A. Fujiwara 12, S. Shintani 7, A. Hayashi 6, S. Takata 2, J. Iwama 2, F. Miyasaki 1 — 50.

This weekend's schedule (Nov. 28) reads Orphans vs. Barons, 7 p.m.; Club Rhapsody vs. Adelphi (girl's game), 8 p.m.; Mustangs Juniors vs. Club Rhapsody, 9 p.m.; Mustangs vs. Whiz Kids, 10 p.m. (senior).

Nisei Flyers Already Thinking of Playoffs, Promising Youngsters Coming Up In THL Ranks

Manager Mas Nakao is looking to the playoffs for his Nisei Flyers who are entered in the Toronto Hockey League's intermediate branch. And having gone through the anguish of two playoffs when his squad became badly crippled by injuries and illness, he is making sure of a full bench to carry him through the season by carrying at least 15 players. This is quite a change when a dozen was the most he carried in past campaigns.

A welcome surprise has been the addition of 19-year-old Dave Sunahara, late of Cedar Springs, who has supplanted Roy Kobayashi, stellar centre of the Flyers for years. Veteran rearguard Key Tanaka has also shown up and should strengthen the club behind the blueline.

One of the year's top stars, Sho Mori, who is still of junior age, is playing right wing for Toronto Flooring, and according to reports, is giving a fine show.

Other up-and-coming hockeyists are Ken Edamura and Sumio "Satch" Fujimoto. These boys are playing for teams in the minor sections of the THL that are under NHL eyes. Some of their games are played at the Maple Leaf Gardens, home of the NHL Leafs.

In the 16-and-under Major "A" Midget series, Montreal Canadians are said to be behind Camerons and Downsview through Kitchener-Waterloo Greenshirts. Edamura is scintillating on the first line with the Boys Brigade who are reported to have the backing of Toronto Maple Leaf owner Conny Smythe. Fujimoto is a defenseman for Downsview in the 15-and-under Major "A" Minor-Midget series.

Despite Confusion, Metro Shows Power in Belting AYPA, 17-7, In Toronto Nisei Shuttle Loop Opener

The combination of a fresh paint job on the walls, a color which blended nicely with the "bird" and had the players frantically searching for the elusive object, and the excitement of the curtain raiser of the Toronto Nisei Shuttle League, resulted in some ragged play with flashes of good badminton. Metropolitan led by George Takaoka, had too much strength down the line, overwhelming George Anzai's less experienced AYPA team 17-7 last week.

Metro fielded the cream of last year's strong All Nations Buzzers who lost the Inter-Church "B" title by a hair. Led by such stalwarts as Takaoka himself, Ike Matsuo, Johnny Miura, Kay Horiuchi and Kay Okazaki, they are out to take over the league crown from two-time champs Trinity.

Meanwhile, AY's, the youngest club in the league, is rapidly catching up. Spearheaded by Buzzer star Tad Miura and Shig Tanaka of Trinity's "B" squad, shuttlers such as George Anzai, Mickey Matsubayashi, Paul Hiramatsu and Carl Matsuo are rapidly improving. None of the girls has had much league play but should come a long way. They are May Horiuchi, Helen Biensch, El Irie, Yoko Matsubayashi, Lily Matsuo and Pauline Hiramatsu.

Metro took a 4-2 lead in men's doubles as Yozy Yasui and Nobby Kimura took two games from Karl Matsuo and Hiramatsu. They lengthened their lead to 9-3 as Kay Okazaki, Kay Horiuchi, Alice Sugamori, Mits Hamaguchi, Masa Hamaguchi and Chic Fujiwara lost only one game out of six. Tad Miura and May Horiuchi were the only double winner for AY's in the mixed while Takaoka-Kay Okazaki, and Oscar Hatashita-Kay Horiuchi scored double-wins for Metro. Yozy Yasui was the only four game winner as he and partner Mits Hamaguchi defeated Matsuo-El Irie two straight.

League Schedule

Dec. 12: TNBC Jrs. vs. Trinity; Dec. 19: Trinity vs. Metro; Jan. 10: (afternoon) TNBC Jrs. vs. AYPA; Jan. 23: Metro vs. TNBC Jrs.; Feb. 6: AYPA vs. Trinity; Feb. 20: playoffs start.

Nishizaki, K. Yanoshita Pace Kent Nisei Bowling

CHATHAM, Ont. — After seven weeks of play in the Kent Nisei Bowling League, Strike-a-Way is leading by the slimmest of margins, having 35 pts., with Head Pins 34, Five Aces 33, and King Pins 24, trailing.

George Nishizaki of Five Aces is pacing the bowlers with a 210 high average and 716 high triple. Aki Kudo of King Pins has rolled the best single of 331. Jeep Seki and Roy Nishizaki of the league-leaders have 194 and 191 averages.

Kay Yanoshita leads in all departments of the ladies with an 184 average, 243 single and 679 triple. — A. F.

Takeda Insurance Adds to League Lead

Takeda Insurance fattened its lead in the Toronto Nisei Major Bowling League last week by taking maximum points from Sora Construction. This score gave them a 16-point margin.

Alexander Jewellers were the only other 7-pointers, humbling T. Uyeda M.B. Other results were Spadina 5, Stan Karn 2; El Mocambo 5, Ascot 2; Durite 5, Lewis 2; Yamada 5, Urabe 2; Lowe 5, Wassers 2; Radio Vision 4, Menzies 3.

Good scores were unusually slim. Mits Tanaka's 832 (334) headed the list followed by S. Ono 797 (304) S. Yaguchi 788 (301), F. Tanaka 767, G. Ide 765, B. Miyauchi 715, M. Matsumoto 724. M. Isoshima 706, G. Nakamura 701, J. Izumi 701. K. Ise 307, R. Iwata 302.

ACROSS MY MIND . . . By Jack Nakamoto

Mr. T. Sato, the well-known principal of the former Alexander Japanese Language School, writes that he has been able to resume teaching the Japanese language because of the kind support he has received from both the JCCA and the Japanese population in Vancouver.

Executed in neat penmanship, his Japanese letter reads that the 10 year's absence of Japanese language education is evidenced in the fact that his present students have a better command of English than those of pre-war days. Conversely, the students neglected in Japanese have found themselves somewhat at a loss to adjust themselves to learning their parents' tongue.

Nostalgic about the old school building on Alexander Street which he headed and where he taught for many years, Mr. Sato is eager to return and teach there next April when the lease expires for the present occupant. He says that he is proud to see that many of his "student-children" who resettled in various parts of Canada have become successful and upstanding citizens, and in teaching with his wife he hopes to devote once again all his time and energy to help graduate such students. A childless, lonely couple, Mr. and Mrs. Sato keenly feel that their students are their own "children".

It is his belief that the removal of the language barrier paves the way for a better understanding among nations. The greater the number of people who learn the various languages the greater would be their tendency to develop racial tolerance and even cultivate a one-world concept. And it is natural that Niseis being of Japanese origin should learn Japanese as their second language.

The knowledge of Japanese while not of immediate necessity nevertheless gives the Niseis a true appreciation of the two cultures in juxtaposition.

Thus, Mr. Sato feels that no stone should be left unturned to attain true peace which comes only as a result of a seemingly far-fetched but long-range policy.

Twice-Monthly Nisei Social Club Formed

A new Nisei social group called Club El Chochlo has been formed recently and is underway to a good start. Members have shown enthusiasm and a successful season of fun and dancing is ensured.

Tats Kikuta is president of the club and Bessie Wong is secretary-treasurer. Committee members are Sets Mitsubata, Frank Usami, Shig Sora and Bob Kitagawa.

The club meets every other Sunday from 7:30 p.m. at the Matsuo Studio, 1313-A Dundas St. W., two blocks west of Ossington. Membership is still open. All interested can come to the next gathering on Sunday, Nov. 30, 7:30 p.m.

Kent JCCA Plans Xmas Kiddies Party

CHATHAM, Ont. — The Kent JCCA is planning a Kiddies Xmas Party to be held in Chatham on Dec. 22 at the 'Y' Hall. All children and their parents are invited.

Tickets will be on sale and the door prize for the lucky winner will be a 15 lb. turkey. — M. S.

Badminton Club Dance

The Toronto Nisei Badminton Club is presenting this Friday, Nov. 28, its inaugural Dance, at the Polish Alliance Hall. Admission is $1.00 and dancing continues from 8:30 to 1 a.m. All are welcome to attend.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. M. MIIKE and Mr. S. MIIKE, formerly of Kingsville, Ont., have moved to 386 St. Clarens Ave., Toronto.

CARD OF THANKS

After finishing my work in Hamilton where I was connected with the All People's United Church, Nihonjinbu, I moved to Toronto but owing to the illness of my elder brother, I was compelled to be absent for two months. Now that I have returned to Toronto, I would like to express my thanks to all friends for their many kindnesses in the past and also ask for their continued friendship. My present address is 50 Prince Arthur Ave. (MI. 0296).

Miss Esther Ryan.

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

28—Toronto. Toronto Nisei Badminton Club Inaugural Dance, at Polish Alliance Hall, 8:30-1 p.m.

29—Montreal. McGill Nisei Campus Club Benefit Dance, at International "Y".

29—Toronto. Club Rhapsody Bowling League Variety Nite, at University Settlement House, 8:30 to 12 p.m.

DECEMBER

19—Toronto. Toronto Nisei Basketball League Dance, at Polish Alliance Hall.

24—Toronto. Metropolitan Young People's Snowflake Frolic, at Club Top Hat.

26—Montreal. Quebec JCCA Jamboree, at Victoria Hall.

26—Lethbridge. JCCA Annual Snoball, at the Trianon, 9-1 a.m.

31—Toronto. Toronto JCCA New Year's Eve Dance, at Labor Lyceum, 9-1 a.m.

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

SUGIYAMA — MIYAGAKI

HAMILTON — All People's United Church was the scene of the wedding of Noriko, daughter of Mr. Yoshiro Miyagaki of Hamilton, to Tamotsu Sugiyama, son of Mr. and Mrs. Yasutaro Sugiyama of Chatham, Ont., on Nov. 15. Rev. K. Shimizu officiated.

Following a reception at Roberts Restaurant, the couple went to Niagara Falls for their honeymoon.

* * *

KITAMURA — NAGATAKIYA

HAMILTON — The marriage took place of Agnes Ayako, daughter of Mr. and Mrs. H. Nagatakiya, and Toshizo Kitamura, son of Mr. and Mrs. Yosoya Kitamura on Oct. 18 at the Centenary United Church. Rev. Rawson officiated.

Following a reception at Muirhead's, the couple went to the U.S. for a honeymoon trip.

Baishakunins were Mrs. Shibata and Mr. and Mrs. J. Tamaki.

SUGIMAN — MATSUOKA

TORONTO — The marriage of Ritsuko, daughter of Mr. and Mrs. Tsuneshichi Matsuoka, to Tatsuro Sugiman, son of Mr. Iwazo Sugiman, took place on Nov. 1 at the Canadian Legion Hall. Rev. T. Tsuji officiated.

ENGAGEMENTS

WATERLOO, Ont. — Mr. and Mrs. Munezo Kawasoe announced the engagement of their daughter, Grace Tayeko, to Mr. Roy Kurita, son of Mr. and Mrs. Matsuji Kurita of Toronto, at an engagement party held at their home in Waterloo on Nov. 2.

* * *

TORONTO — The engagement was announced of Kazuko, daughter of Mr. and Mrs. Sukejiro Nakamura of Toronto, to Eizo Sawada of Hamilton, on Nov. 16 at the home of the Nakamura's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. J. Tsuchida.

BIRTHS

TORONTO — Mr. and Mrs. Haz Kagetsu (nee Yoshiko Momose) are happy to announce the birth of Lauri Jean, sister to Stanley, on Nov. 8, at the Toronto General Hospital.

OBITUARY

HARAGA

VANCOUVER — Kintaro Haraga passed away on Nov. 10 at Mt. St. Joseph Hospital. Funeral services were held on Nov. 12 at the Armstrong Funeral Home, Rev. Yoshio Okano officiating.

Club Ami to Debate On TV, Socialism

Club Ami is holding a debate this Sat., Nov. 29, from 8 p.m., at the Canadian Legion Hall. Topics are: Resolved that television is a bad influence on teenagers; Resolved that socialism would be beneficial to Canada.

Refreshments and a social evening will follow. All are welcome.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

GIRLS wanted for stores, good wages and steady employment. Apply Danforth Cleaners, HA. 6591, Toronto.

BUSINESS girl or student for light duties, in exchange for room and board. Phone MA. [illegible], Toronto.

FOR RENT

LARGE FRONT room and kitchen with sink on bath floor. Bloor and Dufferin, one child welcome. Phone MI. 8548, Tor.